

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 108 (2001)

**Heft:** 2

**Artikel:** Innovative Möbelbezugsstoffe aus der Schweiz

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-678422>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abteilung Zürich gewählt. Er hat seine Funktion mit Beginn des Sommersemesters 2001, Anfang Februar, übernommen. Als Projektleiter für die neuen Ausbildungsangebote der STF wird es seine Aufgabe sein, im August 2001 den neuen berufsbegleitenden Studiengang für Textilkaufleute in Zürich zu realisieren. Gleichzeitig sind die Vorarbeiten für die berufsbegleitenden Ausbildungen in Textilogistik und Produktmanagement weiterzuführen, die ab August 2002 aufbauend auf dem Abschluss Textilkaufmann/-kauffrau angeboten werden sollen.

Dr. Ch. Haller

### **SVT - Kurs Nr. 2 bluesign® technology ag**

**Referent:** bluesign® technology ag  
9475 Sevelen  
Herr Peter Waeber

**Ort:** Technorama Winterthur  
Kursraum  
8400 Winterthur

**Tag:** Dienstag, 19.Juni 2001  
16.00 bis 17.30 Uhr

#### **Programm:**

bluesign® hat sich intensiv mit der Entwicklung von High-Tech-Produkten unter den Gesichtspunkten maximaler Schadstofffreiheit und höchstmöglicher Ressourcenschonung im Textilbereich befasst. Umfassend wurden dabei sämtliche Komponenten und Fertigungsschritte textiler Produkte analysiert und optimiert. Daraus entstand ein Produkt das volumäglich dem bluesign®-Standard entspricht. bluesign® verfügt heute über das Know-how für die Produktion von absolut schadstoffarmen, recycelbaren PES.

**Organisation:** Annett Hauschild

**Zielpublikum:** Interessierte aus Textil  
industrie und -handel,  
FachschullehrerInnen  
und textiler Nachwuchs,  
Pressemitglieder

**Kursgeld:** Mitglieder SVT/SVF/IFWS  
CHF 130.00  
Nichtmitglieder  
CHF 160.00

**Anmeldeschluss: 8. Juni 2001**

## **Innovative Möbelbezugsstoffe aus der Schweiz**

**Seit einigen Jahren können Stoffbezüge von Bürostühlen und Möbeln ohne Gefahr für Mensch und Umwelt in biologische Kreisläufe geführt werden. Climatex® Lifecycle™ heisst die bahnbrechende Erfindung der Schweizer Rohner Textil AG aus dem sanktgallischen Rheintal, südlich des Bodensees. Nun ist eine Weiterentwicklung des Stoffes auf dem Markt: Er ist jetzt auch noch flammhemmend, was ihn für einen Einsatz in öffentlichen Gebäuden, im Flugzeug, in der Eisenbahn oder in Autos prädestiniert.**

Diese Entwicklung ist das Resultat einer mehrjährigen Zusammenarbeit zwischen dem von Greenpeace gegründeten Umweltinstitut EPEA und der Rohner Textil AG. Als Herstellerin der Möbelstoffe vermittelte die 30 Mitarbeiter zählende Rohner Textil zwischen den Chemiefirmen Ciba (Farbstoffe), Lenzing (Fasern) und Clariant (Flammschutzmittel) sowie dem EPEA-Institut, um die Unternehmen zur Offenlegung ihrer Rezepturen und Kennzahlen zu bewegen, um gemeinsam die Umweltverträglichkeit aller eingesetzten Substanzen sicherzustellen und diese gegebenenfalls durch zusätzliche Tests zu belegen. Nun bietet die Rohner Textil AG mit Climatex® LifeguardFR™ einen Möbelbezugsstoff an, der nach Gebrauch in biologische Kreisläufe geführt werden kann und der sämtliche weltweiten Normen und Kriterien als flammhemmender Stoff erfüllt.

#### **Zuerst war die Vision**

Climatex® LifeguardFR™ geht zurück auf die Vision des Architekten William McDonough und des Chemikers Prof. Dr. Michael Braungart, die beide ein nachhaltiges Produktdesign ohne Abfall fordern. Die konsequente Umsetzung der Ziele durch die gesamte Prozesskette – von den Rohstoffen über das Spinnen, Zwirnen und Färben, das Weben und Ausrüsten bis zum Kunden – ermöglichen diese bis anhin unerreichte ökologische Qualität von Produkten. Mehrere internationale Auszeichnungen wurden der Produktfamilie bereits zuerkannt.

Einer der wichtigsten Bestandteile des Stoffes ist eine nach ökologischen Kriterien modifizierte, aus dem nachwachsenden Rohstoff Buchenholz gewonnene Zellulosefaser, welche in Kombination mit Wolle ein Produkt ergibt, das klimatisiertes Sitzen garantiert. Das Umweltinstitut EPEA bestätigt ein hohes Qualitätsniveau

hinsichtlich der Gesundheits- und Umweltverträglichkeit von Climatex® LifeguardFR™, sowie die Möglichkeit einer Rückführung in biologische Kreisläufe.

#### **Innovation und Kreativität**

Die Rohner Textil AG im schweizerischen Heerbrugg hat sich mit eigener Garnfärberei und Jacquard-Weberei auf die Herstellung hochwertiger Möbelbezugsstoffe für Textilverlage und Büromöbel rund um den Erdball spezialisiert. Die weltweit führenden Hersteller und Marken setzen auf die Qualität und die Kreativität von Rohner. Die Kombination von modischem Design, Funktion, Technologie und Ökologie hat dafür gesorgt, dass Rohner eine führende Stellung in diesem anspruchsvollen Marktsegment einnimmt.

#### **Pionierleistung**

Innovationen auf verschiedensten Gebieten haben Rohner Textil zu einem Pionier gemacht: so zum Beispiel 1986 die Entwicklung von flammhemmenden Bezugsstoffen, 1987 der weltweit erstmalige Einsatz von Webmaschinen



*Punkto Ästhetik mutet der flammhemmende, umweltverträgliche Möbelbezugsstoff Climatex® LifeguardFR™ nicht unbedingt als klassisches Ökoprodukt an.*

für Möbelbezugsstoffe, die 16 Schussfarben verweben können. Oder beispielsweise die Patentierung Climatex®-Stoffe im Jahr 1988, die die Funktion des klimatisierten Sitzens garantieren. 1992 konnte das gesamte Sortiment als schadstoffarm ausgezeichnet werden und erfüllte die Öko-Norm OekoTex Standard 100.

1994 erlangte Rohner Textil das Zertifikat ISO 9001. 1995 lancierte die Firma mit dem amerikanischen Kunden DesignTex die kompostierbaren, umweltverträglichen Möbelbezugsstoffe Climatex® Lifecycle™, die mit internationalen Auszeichnungen überhäuft wurden, da diese Entwicklung in Zusammenarbeit mit dem von Greenpeace gegründeten Umweltinstitut EPEA weltweit neue Akzente im Bereich der Umweltverträglichkeit setzte. 1996 wurde Rohner Textil als eines der ersten europäischen Unternehmen mit dem Umweltzertifikat ISO 14001 und nach EMAS 1836/93 ausgezeichnet und veröffentlichte den ersten Umweltbericht. Die Entwicklung des Stoffes Climatex® LifeguardFR™, sowie die ökologische Ausrichtung der Firma, werden von verschiedenen Universitäten und Wissenschaftlern als Modell und Fallstudie herangezogen.

Seit 1997 kooperieren Rohner Textil und die NGO, Deutsche Umwelthilfe, mit dem Ziel, nachhaltiges Wirtschaften und zukunftsfähige Produkte zu fördern. Die 1998 erschienene Umwelterklärung dokumentiert die langfristigen Konzepte bis ins Jahr 2008. Seit 1999 sind fundierte Informationen über das Internet verfügbar: [www.climatex.com](http://www.climatex.com)



Mit Climatex® LifeguardFR™ ist es Albin Kälin gelungen, die umweltverträglichen Möbelbezugsstoffe nun auch flammhemmend anzubieten

### Ausblick

Die Rohner Textil AG will den Weg zu einer nachhaltigen Firma beschreiten und hat hierzu ein Konzept 1998-2008 erarbeitet. Die Verbindung von Ökonomie, Ökologie und sozialen Aspekten wird als Ziel definiert. Eigens geschaffene Entwicklungsprogramme sollen das Potenzial der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter noch besser ausschöpfen helfen. Denn motivierte und engagierte Mitarbeiter werden der Firma zu weiteren Innovationen verhelfen.

### Auszeichnungen

- 1993 Design Preis Schweiz Textil mit der Designerin Andrea Burkhard (CH)
- 1995 Best of Neocon für Climatex® Lifecycle™ (USA)
- 1996 ARGE ALP Umweltpreis für Climatex® Lifecycle™ (Int.)
- 1998 1. Preis Ecodesign für Climatex® Lifecycle™ (A)
- 1999 iFEcology Design Award Best of Category für Climatex® Lifecycle™ (D)
- 1999 Bronze ÖBU bester Umweltbericht KMU für Umwelterklärung (CH)
- 1999 Gold Award Best of Neocon für Climatex® Lifecycle™ (USA)
- 1999 Weltweites Projekt der Weltausstellung EXPO 2000 Hannover für das Produkt-Redesign von Climatex®-Lifecycle™ (D)
- 2000 Silber Rheintaler Innovationspreis
- 2000 Millennium Auszeichnung für Umweltleistungen des ICC/UNEP Internationalen Handelskammer und UNO Umweltprogramm
- 2000 1. Preis Design Sense Award Design museum London für Climatex® Lifecycle™ (GB)
- 2001 Nomination Marketing Trophy Schweiz (CH)
- 2001 Nomination iFEcology Design Award Hannover (D)
- 2001 1 Preis Design Resources Award für Filz Climatex® Lifecycle™ (USA)

## Generalversammlung

11. Mai 2001

Flughafen Kloten

## Impressum

### Organ der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten (SVT) Zürich

108. Jahrgang  
Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Tel. 01 362 06 68  
Fax 01 360 41 50  
E-Mail: svt@mittex.ch  
Postcheck 80-7280

gleichzeitig:  
**Organ der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten, Landessektion Schweiz**

### Redaktion

Dr. Roland Seidl, Chefredaktor (RS)  
Dr. Rüdiger Walter (RW)  
weitere Mitarbeiterin:  
Martina Reims, Köln, Bereich Mode

### Redaktionsadresse

Redaktion «mittex»: redaktion@mittex.ch  
Postfach 355  
Hohenweg 2,  
CH-9630 Wattwil  
Tel. 0041 71 988 63 82  
Tel. 0041 79 600 41 90  
Fax 0041 71 988 63 86

### Redaktionsschluss

10. des Vormonats

### Abonnement, Adressänderungen

Administration der «mittex»  
Sekretariat SVT

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 46.–  
Für das Ausland: jährlich Fr. 54.–

### Inserate

Inserate «mittex»: inserate@mittex.ch  
Claudine Kaufmann Heiniger  
ob. Freiburgweg 9  
4914 Roggwil  
Tel. und Fax 062 929 35 51

**Inseratenschluss: 20. des Vormonats**

### Druck Satz Litho

ICS AG, Postfach 9630 Wattwil	Cavelti AG Wilerstr. 73 9200 Gossau
-------------------------------------	---